



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

FRIDAY, OCTOBER 8, 1982

| <u>CONTENTS</u> | <u>PAGE NO.</u> |
|--|-----------------|
| MONEY SUPPLY AND FINANCIAL STATISTICS FOR AUGUST | 1 |
| DUKE AND DUCHESS OF KENT TO VISIT HONG KONG | 4 |
| STIFFER PENALTIES FOR ILLEGAL HAWKING IN NT | 5 |
| RIGHT PEOPLE NEEDED TO ADVISE GOVERNMENT | 6 |
| AVIATION CHIEF OFF FOR TALKS | 7 |
| JUSTICE OF APPEAL APPOINTED | 7 |
| ROLE FOR ELDERLY IN VOLUNTARY WORK | 8 |
| MORE VOLUNTEERS JOIN IN FIGHT AGAINST FIRE | 9 |
| DISTRICT OFFICE TO SOLVE KWAI CHUNG PROBLEMS | 10 |
| COURSES ON PRODUCTION OF EDUCATIONAL MEDIA | 11 |
| MODERN FACILITIES FOR KCR WORKSHOPS | 11 |
| CAS RECRUITS PASSING-OUT PARADE | 12 |
| CONTRACT FOR NEW SALT WATER PUMPING STATION | 12 |
| KWAI CHUNG TRAFFIC ARRANGEMENTS | 13 |
| TEMPORARY CLOSURE OF WUHU VEHICULAR SUBWAY | 13 |

FRIDAY, OCTOBER 8, 1982

- 1 -

MONEY SUPPLY AND FINANCIAL STATISTICS FOR AUGUST
* * * * *

THE MONEY SUPPLY ON ALL DEFINITIONS INCREASED IN AUGUST BY MORE THAN IT DID IN JULY, ACCORDING TO MONEY SUPPLY AND FINANCIAL STATISTICS FOR AUGUST PUBLISHED TODAY.

THERE WAS A FURTHER SHIFT OF DEPOSITS FROM DEPOSIT-TAKING COMPANIES TO BANKS, CAUSING M2 TO GROW FASTER THAN M3. THE GROWTH RATE OF THE FOREIGN CURRENCY COMPONENT OF M3 CONTINUED TO EXCEED THAT OF ITS HONG KONG DOLLAR COMPONENT, BUT TO A LESSER EXTENT THAN IN PRECEDING MONTHS, SUGGESTING THAT ADJUSTMENTS RESULTING FROM THE EXEMPTION OF FOREIGN CURRENCY DEPOSITS FROM INTEREST TAX, WHICH TOOK EFFECT ON FEBRUARY 25, MAY HAVE BEEN NEARING COMPLETION.

THE ATTACHED TABLE SETS OUT THE FIGURES FOR AUGUST 1982, AND FOR EARLIER MONTHS, FROM THE STATISTICS COLLECTED UNDER THE MONETARY STATISTICS ORDINANCE.

HONG KONG DOLLAR MONEY SUPPLY

THE HK\$ MONEY SUPPLY, ON THE NARROWEST DEFINITION, M1, ROSE BY 1.6 PER CENT IN AUGUST, AFTER FALLING BY 1.2 PER CENT IN JULY. PARTLY REFLECTING THE CONTINUING SHIFT OF DEPOSITS FROM DEPOSIT-TAKING COMPANIES TO BANKS, HK\$ M2 INCREASED BY 6.8 PER CENT IN AUGUST WHILE HK\$ M3 WAS UP BY ONLY THREE PER CENT, COMPARED WITH, RESPECTIVELY, AN INCREASE OF 1.3 PER CENT AND NO CHANGE IN THE PREVIOUS MONTH.

IN THE LAST THREE MONTHS HK\$ M1 ROSE BY 1.8 PER CENT, HK\$ M2 BY 10.5 PER CENT AND HK\$ M3 BY TWO PER CENT. OVER THE TWELVE MONTHS TO AUGUST, THE RESPECTIVE GROWTH RATES WERE 5.2 PER CENT, 26.9 PER CENT AND 5.3 PER CENT.

TOTAL (ALL CURRENCIES) MONEY SUPPLY

TOTAL M1 ROSE BY TWO PER CENT IN AUGUST AFTER FALLING BY 0.2 PER CENT IN JULY. TOTAL M2 GREW BY 6.4 PER CENT, AFTER RISING BY 5.1 PER CENT IN JULY, AND TOTAL M3 ROSE BY 4.1 PER CENT, AFTER AN INCREASE OF 3.9 PER CENT IN THE PREVIOUS MONTH.

IN THE LAST THREE MONTHS M1 INCREASED BY 3.5 PER CENT, M2 BY 20.3 PER CENT AND M3 BY 11.9 PER CENT. OVER THE TWELVE-MONTH PERIOD THESE THREE AGGREGATES GREW BY 10.4 PER CENT, 72.3 PER CENT AND 38 PER CENT RESPECTIVELY.

/LOANS FOR

LOANS FOR USE IN HONG KONG

LOANS AND ADVANCES OUTSTANDING BY BANKS AND DEPOSIT-TAKING COMPANIES FOR USE IN HONG KONG ROSE IN AUGUST BY 2.1 PER CENT, AFTER AN INCREASE OF 1.3 PER CENT IN JULY. OVER THREE MONTHS THE INCREASE WAS 5.8 PER CENT, AND OVER TWELVE MONTHS 36.4 PER CENT.

WITHIN THE TOTAL, LOANS BY BANKS ROSE IN AUGUST BY 2.9 PER CENT AND THOSE BY DEPOSIT-TAKING COMPANIES FELL BY 0.2 PER CENT, FOLLOWING INCREASES OF 0.6 PER CENT AND 3.3 PER CENT RESPECTIVELY IN THE PREVIOUS MONTH.

FOREIGN CURRENCY ASSETS AND LIABILITIES

THERE WERE INCREASES IN AUGUST OF \$19.5 BN., TO \$505.2 BN., IN THE SPOT FOREIGN CURRENCY LIABILITIES OF THE MONETARY SECTOR AND OF \$21.2 BN., TO \$492 BN., IN THE SPOT FOREIGN CURRENCY ASSETS. THUS, THE SECTOR AS A WHOLE HAD NET FOREIGN CURRENCY LIABILITIES AT THE END OF AUGUST OF \$13.1 BN., COMPARED TO \$14.8 BN. AT THE END OF JULY. WITHIN THE AUGUST FIGURE, BANKS HAD NET LIABILITIES OF \$5 BN., AND DEPOSIT-TAKING COMPANIES HAD NET LIABILITIES OF \$8.1 BN.

BALANCE SHEET RATIOS

THE AVERAGE LIQUIDITY RATIO (AS DEFINED IN S. 18 OF THE BANKING ORDINANCE) FOR ALL BANKS IN HONG KONG ROSE SLIGHTLY IN AUGUST, TO 48.1 PER CENT FROM 47.9 PER CENT IN JULY. THE RATIO OF THEIR LOANS FOR USE IN HONG KONG TO THEIR DEPOSITS FELL AGAIN, TO 75.6 PER CENT AT THE END OF AUGUST FROM 78.6 PER CENT AT THE END OF JULY, REFLECTING IN PARTICULAR THE CONTINUED BRISK EXPANSION OF DEPOSITS WITH BANKS DURING THE MONTH.

THE AVERAGE LIQUIDITY RATIO (AS DEFINED IN S. 24A OF THE DEPOSIT-TAKING COMPANIES ORDINANCE) FOR ALL DEPOSIT-TAKING COMPANIES FELL TO 52.8 PER CENT IN AUGUST FROM 54.2 PER CENT IN JULY. THE RATIO OF THEIR LOANS FOR USE IN HONG KONG TO THEIR DEPOSITS ROSE FURTHER TO 103.2 PER CENT AT THE END OF AUGUST FROM 99.1 PER CENT AT THE END OF JULY, AS THEIR DEPOSITS DECLINED.

NUMBER OF REPORTING INSTITUTIONS

THE NUMBER OF REPORTING BANKS IN AUGUST REMAINED UNCHANGED AT 124. THE NUMBER OF LICENSED DEPOSIT-TAKING COMPANIES INCREASED BY 1 TO 16 AND THE NUMBER OF REGISTERED DEPOSIT-TAKING COMPANIES FELL BY 1 TO 344.

Monetary Statistics - New Series : End of August, 1982

| | August 1982 | Figures for Earlier Months (% change) | July 1982 | May 1982 | August, 1981 |
|---|-------------|---|-----------------|------------------|------------------|
| <u>HK\$ Mn</u> | | | | | |
| <u>Money Supply</u> | | | | | |
| M1 - Total | 26,460 | | 25,933 (+2.0%) | 25,570 (+3.5%) | 23,973 (+10.4%) |
| HK\$ | 24,095 | | 23,710 (+1.6%) | 23,675 (+1.8%) | 22,910 (+5.2%) |
| M2 - Total | 183,597 | | 172,628 (+6.4%) | 152,591 (+20.3%) | 106,571 (+72.3%) |
| HK\$ | 114,611 | | 107,293 (+6.8%) | 103,727 (+10.5%) | 90,338 (+26.9%) |
| M3 Total | 229,908 | | 220,943 (+4.1%) | 205,509 (+11.9%) | 166,556 (+38.0%) |
| HK\$ | 146,597 | | 142,351 (+3.0%) | 143,737 (+2.0%) | 139,156 (+5.3%) |
| <u>Banks' Balance Sheets</u> | | | | | |
| Deposits | 169,701 | | 158,634 (+7.0%) | 139,447 (+21.7%) | 95,759 (+77.2%) |
| Negotiable certificates of deposit outstanding | 7,827 | | 7,812 (+0.2%) | 7,144 (+9.6%) | 3,338 (+134.5%) |
| Loans and advances : | | | | | |
| For use in Hong Kong | 128,292 | | 124,695 (+2.9%) | 121,007 (+6.0%) | 92,780 (+38.3%) |
| For use outside Hong Kong | 35,343 | | 35,014 (+0.9%) | 32,681 (+8.1%) | 33,685 (+4.9%) |
| Domestic loan/Deposit Ratio | 75.6% | | 78.6% | 86.8% | 96.9% |
| Average Liquidity Ratio | 48.1% | | 47.9% | 49.5% | 50.1% |
| <u>Deposit-taking Companies' Balance Sheets</u> | | | | | |
| Deposits | 45,125 | | 47,086 (-4.2%) | 51,870 (-13.0%) | 59,426 (-24.1%) |
| Negotiable certificates of deposit outstanding | 1,614 | | 1,646 (-1.9%) | 1,364 (+18.3%) | 980 (+64.7%) |
| Loans and advances : | | | | | |
| For use in Hong Kong | 46,567 | | 46,644 (-0.2%) | 44,189 (+5.4%) | 35,387 (+31.6%) |
| For use outside Hong Kong | 54,322 | | 49,546 (+9.6%) | 46,501 (+16.8%) | 38,385 (+41.5%) |
| Domestic loan/Deposit Ratio | 103.2% | | 99.1% | 85.2% | 59.5% |
| Average Liquidity Ratio | 52.8% | | 54.2% | 51.4% | 44.6% |

DUKE AND DUCHESS OF KENT TO VISIT HONG KONG
* * * * *

THEIR ROYAL HIGHNESSES THE DUKE AND DUCHESS OF KENT WILL VISIT HONG KONG LATER THIS MONTH.

THE DUKE IS DUE TO ARRIVE FROM AUCKLAND ON OCTOBER 24 AND WILL BE JOINED THE FOLLOWING DAY BY THE DUCHESS WHO WILL BE ARRIVING FROM LONDON.

DURING THEIR STAY HERE, THEIR ROYAL HIGHNESSES WILL ATTEND A NUMBER OF OFFICIAL FUNCTIONS.

AMONG THE HIGHLIGHTS WILL BE THE OPENING BY THE DUKE OF THE FAR EAST AND SOUTH PACIFIC GAMES FOR THE DISABLED AT THE JUBILEE SPORTS CENTRE IN SHA TIN WHERE HIS ROYAL HIGHNESS WILL ALSO UNVEIL A SMALL PYRAMID TO MARK THE INAUGURATION OF THE CENTRE.

SOME 770 PARTICIPANTS FROM 24 COUNTRIES IN THE REGION ARE EXPECTED TO TAKE PART IN THE GAMES.

THE DUCHESS WILL UNVEIL A PLAQUE TO MARK THE OFFICIAL OPENING OF THE \$425 MILLION PRINCE OF WALES HOSPITAL AT SHA TIN.

THE HOSPITAL, WHICH HAS SOME 1 400 BEDS, WILL PROVIDE A FULL RANGE OF SOPHISTICATED MEDICAL TREATMENT FACILITIES, INCLUDING CASUALTY SERVICES, TO THE PUBLIC. IT WILL ALSO SERVE AS A TEACHING HOSPITAL FOR THE MEDICAL FACULTY OF THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG.

THE DUKE WILL ALSO VISIT CASTLE PEAK 'A' POWER STATION, OPENED RECENTLY BY THE PRIME MINISTER, MEET LOCAL BUSINESSMEN, UMELCO MEMBERS, VIEW DEVELOPMENTS IN THE NEW TOWNS, VISIT HOUSING ESTATES, SEE INDUSTRIAL ESTATES AND A FACTORY, VISIT HUNG HOM STATION WHERE HE WILL BE BRIEFED ON THE RAILWAY'S ELECTRIFICATION PROGRAMME, AND VISIT THE 1ST SCOTS GUARDS OF WHICH REGIMENT HE IS COLONEL.

THE DUCHESS WILL ACCOMPANY THE DUKE ON SOME OF THESE FUNCTIONS BUT WILL ALSO UNDERTAKE A NUMBER OF ENGAGEMENTS ON HER OWN.

THESE WILL INCLUDE THE LAYING OF THE FOUNDATION STONE OF THE ACADEMY FOR PERFORMING ARTS AT WAN CHAI, A VISIT TO THE DUCHESS OF KENT ORTHOPAEDIC HOSPITAL AND CONVALESCENT HOME AT SANDY BAY, WHICH IS NAMED AFTER HER, AND A VISIT TO MEMBERS OF THE WOMEN'S ROYAL ARMY CORPS AND THE ARMY CATERING CORPS.

THEIR ROYAL HIGHNESSES ARE DUE TO RETURN TO LONDON ON NOVEMBER 1.

NOTE TO EDITORS:

DETAILS OF PRESS ARRANGEMENTS FOR COVERING THE VISIT WILL BE ANNOUNCED IN DUE COURSE.

FRIDAY, OCTOBER 8, 1982

- 5 -

STIFFER PENALTIES FOR ILLEGAL HAWKING IN NT
* * * *

UNLICENSED HAWKERS IN THE NEW TERRITORIES WERE ADVISED TODAY THAT THE COURTS WOULD ORDER MANDATORY FORFEITURE OF SEIZED COMMODITIES AND EQUIPMENT FOR THE OFFENCE OF HAWKING WITHOUT A LICENCE, UNDER NEW REGULATIONS COMING INTO EFFECT TODAY.

IN ADDITION, AN OFFENDER WOULD BE LIABLE TO A FINE OF \$500 AND IMPRISONMENT OF ONE MONTH ON FIRST CONVICTION, A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT SAID.

HE POINTED OUT THAT THE PENALTY ON SUBSEQUENT CONVICTION COULD BE A FINE OF \$2 000 AND IMPRISONMENT FOR SIX MONTHS, AND A FURTHER FINE OF \$25 A DAY FOR A CONTINUING OFFENCE.

THE STIFFER PENALTIES ARE PROVIDED UNDER THE HAWKER (NEW TERRITORIES) (AMENDMENT) REGULATIONS OF THE PUBLIC HEALTH AND URBAN SERVICES ORDINANCE GAZETTED TODAY.

THE NEW REGULATIONS PROVIDE FOR THE MANDATORY FORFEITURE OF GOODS FOR THE FOLLOWING OFFENCES:

- * ALLOWING A PERSON OTHER THAN THE LICENSEE TO USE A FIXED PITCH OR HAWKER STALL FOR CARRYING OUT BUSINESS;
- * EXTENDING A FIXED PITCH OR HAWKER STALL ILLEGALLY;
- * PLACING GOODS OR EQUIPMENT OUTSIDE THE BOUNDARIES OF A FIXED PITCH OR HAWKER STALL; AND
- * HAWKING IN A HAWKER RESTRICTED AREA.

UNDER THE NEW REGULATIONS, A HAWKER LICENCE HOLDER IS PROHIBITED FROM SUBLETTING OR ILLEGALLY TRANSFERRING HIS LICENCE.

A HAWKER GUILTY OF THIS OFFENCE WILL FORFEIT HIS LICENCE AND THE ILLEGAL OPERATOR WILL BE PROSECUTED, HE SAID.

LICENSED HAWKERS ARE REQUIRED TO PROVIDE A REFUSE BIN AND TO KEEP THEIR STALLS OR PITCHES CLEAN.

+THE MAIN PURPOSE OF AMENDING THE REGULATIONS FOR THE NEW TERRITORIES IS TO ACHIEVE GREATER CONFORMITY WITH THE HAWKER BY-LAWS WHICH HAVE EFFECT IN THE URBAN AREAS,+ SAID THE SPOKESMAN.

HAWKER LICENCE HOLDERS WERE ALSO ADVISED THAT THEY SHOULD USE THEIR STALLS FOR HAWKING ONLY.

- - - - - 0 - - - - -

/6

FRIDAY, OCTOBER 8, 1982

- 6 -

RIGHT PEOPLE NEEDED TO ADVISE GOVERNMENT
* * * *

THE IMPORTANCE OF GETTING THE RIGHT PEOPLE AS A KEY TO THE SUCCESS IN DISTRICT ADMINISTRATION WAS STRESSED TODAY BY THE DEPUTY REGIONAL SECRETARY FOR HONG KONG AND KOWLOON, MR ALBERT LAM.

IN HIS ADDRESS TO THE SPEECH DAY OF THE KWUN TONG VOCATIONAL TRAINING CENTRE, HE SAID THE TYPE OF GOVERNMENT IN HONG KONG HAD OFTEN BEEN DESCRIBED AS +GOVERNMENT BY CONSULTATION+ SINCE THERE WERE OVER 300 STATUTORY AND NON-STATUTORY BOARDS AND ADVISORY COMMITTEES, INVOLVING ABOUT 2 800 UNOFFICIALS IN THE CONSULTATIVE NETWORK.

IN DISTRICTS LIKE KWUN TONG, MR LAM SAID, SEVERAL HUNDRED PEOPLE WERE DIRECTLY INVOLVED IN DISTRICT ADMINISTRATION AND IT WAS VERY IMPORTANT TO GET THE RIGHT PEOPLE SO THAT THE GOVERNMENT WOULD FLOURISH.

LAST MONTH'S URBAN DISTRICT BOARD ELECTIONS HAD PRODUCED 76 NEW ELECTED MEMBERS WHO WOULD SERVE THE 10 URBAN DISTRICTS IN THE COMING TWO AND A HALF YEARS.

+THE SAME NUMBER OF UNOFFICIAL MEMBERS WILL BE APPOINTED. THESE TOGETHER WITH THE OFFICIAL MEMBERS AND URBAN COUNCIL DELEGATES WILL MAKE UP THE COMPOSITION OF THE URBAN DISTRICT BOARDS,+ MR LAM SAID.

IN HIS VIEW, A GOOD DISTRICT BOARD MEMBER REQUIRES SEVERAL QUALIFICATIONS.

FIRSTLY, HE HAS TO BE ACTIVE IN ATTENDING BOARD MEETINGS, READING UP BACKGROUND PAPERS AND ACTIVELY PARTICIPATING IN THE DELIBERATIONS OF ISSUES.

SECONDLY, HE HAS TO KEEP IN CLOSE CONTACT WITH THE PEOPLE LIVING OR WORKING IN THE DISTRICT IN ORDER TO FIND OUT WHAT THEY WANT AND WHAT THEY DON'T WANT.

THIRDLY, HE SHOULD HAVE A GOOD UNDERSTANDING OF GOVERNMENT POLICIES, INCLUDING THE RATIONALE BEHIND CURRENT POLICIES ON MATTERS LIKE HOUSING, TRANSPORT, EDUCATION, DEVELOPMENT AND TOWN PLANNING. THIS INVOLVES A LOT OF SERIOUS STUDYING AND DISCUSSIONS WITH OTHER MEMBERS AND VARIOUS DEPARTMENTAL REPRESENTATIVES.

LASTLY, HE SHOULD ALSO BE ABLE TO WORK WITH OTHER MEMBERS AS A TEAM IN THE VARIOUS COMMITTEES HE SERVES.

+ON MY PART, I SHALL MAKE SURE THAT BOARD MEMBERS ARE SUPPORTED BY EFFICIENT DISTRICT SECRETARIATS. I ALSO INTEND TO ORGANISE MORE BRIEFINGS AND SEMINARS IN ORDER TO EQUIP MEMBERS, PARTICULARLY THE NEW ONES, FOR THEIR IMPORTANT TASK,+ MR LAM ADDED.

MRS GRAHAM BARNES, WIFE OF THE REGIONAL SECRETARY FOR HONG KONG AND KOWLOON, PRESENTED CERTIFICATES TO STUDENTS WHO HAD COMPLETED THEIR COURSES IN THE COMMERCIAL, TECHNICAL, TAILORING, HOTEL AND CATERING SERVICES, AND PHOTOGRAPHY DEPARTMENTS OF THE VOCATIONAL TRAINING CENTRE.

- - - - - 0 - - - - -

/7

FRIDAY, OCTOBER 8, 1982

- 7 -

AVIATION CHIEF OFF FOR TALKS
* * *

THE DIRECTOR OF CIVIL AVIATION, MR B.D. KEEP, LEFT TODAY FOR THE UNITED STATES TO ATTEND TWO INTERNATIONAL CONFERENCES FOR AVIATION CHIEFS AND TO VISIT THE TECHNICAL CENTRE OF THE FEDERAL AVIATION ADMINISTRATION.

MR KEEP WILL ATTEND THE 35TH ANNUAL CONFERENCE OF THE AIRPORT OPERATORS COUNCIL INTERNATIONAL OPENING IN PHILADELPHIA ON SUNDAY.

THE FIVE-DAY CONFERENCE WILL DEAL WITH A WIDE-RANGE OF AVIATION MATTERS, INCLUDING AIRPORT PLANNING, DEVELOPMENT, OPERATIONS, ECONOMICS AND MARKETING.

AFTER THE MEETING, MR KEEP WILL PROCEED TO ATLANTIC CITY, NEW JERSEY FOR THE 27TH ANNUAL AIR TRAFFIC CONTROL ASSOCIATION CONFERENCE OPENING ON OCTOBER 17.

HE WILL END HIS TRIP WITH A TOUR OF THE TECHNICAL CENTRE OF THE FEDERAL AVIATION ADMINISTRATION, TO SEE ITS AIR TRAFFIC CONTROL PROJECTS.

THE DEPUTY DIRECTOR, MR J.T. THORPE, WILL BE ACTING AS DIRECTOR OF CIVIL AVIATION.

- - - - - 0 - - - - -

JUSTICE OF APPEAL APPOINTED

* * *

MR JUSTICE FUAD, JUDGE OF THE HIGH COURT, WILL TAKE UP HIS APPOINTMENT AS JUSTICE OF APPEAL ON MONDAY (OCTOBER 11).

APPROVAL HAS BEEN GIVEN BY THE QUEEN FOR HIM TO FILL THE VACANCY WHICH AROSE UPON THE RETIREMENT OF MR JUSTICE ZIMMERN.

MR JUSTICE FUAD WAS BORN IN CYPRUS IN 1926. HE WAS EDUCATED AT MARLBOROUGH COLLEGE AND AT ST. JOHN'S COLLEGE, CAMBRIDGE AND WAS CALLED TO THE ENGLISH BAR IN 1952.

IN 1953 HE WAS APPOINTED MAGISTRATE IN CYPRUS WHERE HE SERVED UNTIL 1956 WHEN HE BECAME A MAGISTRATE IN UGANDA AND WHERE HE WAS SUBSEQUENTLY APPOINTED AS JUDGE OF THE HIGH COURT IN 1963.

IN 1972 HE BECAME DIRECTOR OF THE LEGAL DIVISION OF THE COMMONWEALTH SECRETARIAT WHERE HE REMAINED UNTIL HIS APPOINTMENT AS JUDGE OF THE HIGH COURT IN HONG KONG IN 1980.

- - - - - 0 - - - - -

/8

FRIDAY, OCTOBER 8, 1982

- 8 -

ROLE FOR ELDERLY IN VOLUNTARY WORK
* * * *

THE DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE, MR SELWYN ALLEYNE, TODAY (FRIDAY) STRESSED THE NEED TO PROMOTE OPPORTUNITIES FOR ELDERLY PEOPLE TO PARTICIPATE IN VOLUNTARY SERVICES TO THE COMMUNITY.

ADDRESSING A GATHERING OF SCOUTS OFFICIALS THIS EVENING, MR ALLEYNE SAID WHAT OLD PEOPLE LACKED IN PHYSICAL VIGOUR COULD BE MORE THAN COMPENSATED FOR BY THE EXPERIENCE AND UNDERSTANDING OF LIFE WHICH THEY COULD BRING TO VOLUNTARY WORK.

THEY COULD ALSO DEVOTE MORE TIME AND CONSIDERATION TO THE NEEDS OF LESS FORTUNATE PEOPLE, HE SAID.

HE NOTED THAT A RAPID CHANGE TO SMALLER AND NUCLEAR FAMILY GROUPS HERE HAD GIVEN RISE TO MORE ELDERLY PEOPLE LIVING +A LONELY, DEPRIVED AND APPARENTLY PURPOSELESS EXISTENCE+.

HE SAID A PROGRAMME PLAN ON SERVICES FOR THE ELDERLY, DRAWN UP IN 1977, PROVIDED OLD PEOPLE WITH A WIDE RANGE OF SERVICES, INCLUDING CASH BENEFITS, HOUSING ASSISTANCE, MEDICAL CARE, COMMUNITY SUPPORT AND RESIDENTIAL SERVICES.

ITS MAIN AIM WAS TO HELP OLD PEOPLE RETAIN THEIR INTEREST AND ENTHUSIASM FOR LIFE AND PLAY A ROLE IN THE COMMUNITY, HE SAID.

+A KEY ROLE IN THIS EFFORT IS PLAYED BY SOCIAL CENTRES FOR THE ELDERLY WHICH ARE RUN BY VOLUNTARY SOCIAL WELFARE AGENCIES AND WHICH PROVIDE OLD PEOPLE WITH A PLACE TO MEET INFORMALLY, MAKE SOCIAL CONTACTS AND PARTICIPATE IN A VARIETY OF ORGANISED RECREATION ACTIVITIES,+ HE ADDED.

HE STRESSED THAT OLD PEOPLE SHOULD BE ENCOURAGED TO MAINTAIN SOCIAL CONTACTS, TO LEARN AND TO PARTICIPATE IN THE FAMILY KINSHIP SYSTEM AND COMMUNITY ORGANISATIONS.

+THIS IS WHERE THE INCREASING INVOLVEMENT OF OLD PEOPLE IN VOLUNTARY SERVICE IS OF SUCH IMPORTANCE,+ HE SAID.

REFERRING TO THE WORLD ASSEMBLY ON AGEING WHICH HE ATTENDED IN JULY THIS YEAR, MR ALLEYNE SAID HE WAS ESPECIALLY TOUCHED BY ONE PARTICULAR THEME WHICH READS: +THE RICHNESS OF YEARS - OF EXPERIENCE, LOVE AND PAIN - ARE LOCKED INSIDE EVERY OLD PERSON AND AS MORE PEOPLE SURVIVE TO OLD AGE SO THE WORLD GROWS RICHER. TO TOUCH THE OLD IS TO UNLOCK THE ACCUMULATED WEALTH OF YEARS.+

----- 0 -----

/9

FRIDAY, OCTOBER 8, 1982

MORE VOLUNTEERS JOIN IN FIGHT AGAINST FIRE
* * * * *

FORTY-EIGHT MORE TEAMS OF VOLUNTEERS FROM SQUATTER AREAS AND NEW TERRITORIES VILLAGES HAVE TODAY (FRIDAY) JOINED IN THE ON-GOING FIGHT AGAINST FIRE.

THIS BROUGHT TO 164 THE TOTAL NUMBER OF VOLUNTARY FIRE PATROLS FORMED UNDER THE FIRE WATCH SCHEME IMPLEMENTED BY THE FIRE SERVICES DEPARTMENT AND THE CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION IN CONJUNCTION WITH THE GOVERNMENT INFORMATION SERVICES.

THE NEW TEAMS WERE INAUGURATED BY THE DEPUTY DIRECTOR OF FIRE SERVICES, MR R. HOLMES, AT A CEREMONY HELD AT THE SHEUNG WAN DIVISIONAL FIRE STATION THIS AFTERNOON.

SPEAKING AT THE CEREMONY, MR HOLMES STRESSED THE NEED FOR THIS PARTICULAR FORM OF COMMUNITY SUPPORT IN PREVENTING FIRE.

HE POINTED OUT THAT IT WOULD BE IMPRACTICABLE TO SET UP PERMANENT FIRE CREWS TRAINED TO PROFESSIONAL STATUS IN THE MORE THAN 400 SQUATTER AREAS THAT HOUSE ONE-TENTH OF HONG KONG'S POPULATION.

+I AM SURE EVERYBODY HERE TODAY HAS OBSERVED AND PERHAPS EXPERIENCED PERSONAL LOSS THROUGH FIRE AND INDEED THE VERY FORMATION OF THESE FIRE WATCH TEAMS IS TO REDUCE THESE LOSSES,+ HE SAID.

MR HOLMES NOTED THAT THE CONCEPT OF FIRE WATCH TEAMS HAD BEEN ENDORSED BY ALMOST ALL SQUATTER AREA RESIDENTS.

SINCE THE SCHEME WAS LAUNCHED IN 1979, 69 SUCH TEAMS HAVE BEEN FORMED IN THE SQUATTER AREAS OF HONG KONG AND KOWLOON, AND 47 IN THE NEW TERRITORIES VILLAGES. THE 48 NEW PATROLS FORMED THIS YEAR MAKE UP THE LARGEST GROUP SO FAR.

MR HOLMES FELT THAT THE BASIC TRAINING FOR FIRE WATCH TEAM MEMBERS PROVIDED BY THE FIRE SERVICES DEPARTMENT WAS ADEQUATE +TO REDUCE FIRE DAMAGE AND PREVENT THE SPREAD OF FIRE UNTIL THE PROFESSIONALS ARRIVE+.

HOWEVER, HE REITERATED THE IMPORTANCE OF NOTIFYING THE FIRE SERVICES DEPARTMENT IN CASE OF FIRE.

MR HOLMES SAID IT WAS NECESSARY TO MAKE SURE ALWAYS THAT AT LEAST ONE PERSON CALLED THE FIRE SERVICES DEPARTMENT, AS ON MANY OCCASIONS PEOPLE THOUGHT THE FIRE SERVICES DEPARTMENT HAD BEEN INFORMED, AND THE PROFESSIONALS WERE THEN BLAMED UNNECESSARILY FOR ARRIVING LATE.

AT THE CEREMONY, THE NEW TEAMS WERE PRESENTED WITH SOUVENIRS BY MR HOLMES; AND BY MR TONY MILLER, ASSISTANT DIRECTOR OF HOUSING; MR KEITH KWOK AND MR W.K. LAM, BOTH PRINCIPAL ASSISTANT SECRETARIES OF CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION; AND MR ARTHUR HACKER, ASSISTANT DIRECTOR OF INFORMATION SERVICES.

/MR HOLMES

MR HOLMES ALSO PRESENTED COMMENDATION PENNANTS TO SIX OUTSTANDING FIRE WATCH TEAMS FOR THEIR GOOD WORK IN COMBATING FIRES LAST YEAR.

THE CEREMONY WAS ATTENDED BY MORE THAN 400 REPRESENTATIVES OF GOVERNMENT DEPARTMENTS, DISTRICT BOARDS AND THE EXISTING AS WELL AS THE NEW FIRE WATCH TEAMS.

- - - - 0 - - - -

DISTRICT OFFICE TO SOLVE KWAI CHUNG PROBLEMS
* * * *

PROBLEMS RELATING TO TRAFFIC AND TRANSPORT, CRIME, INADEQUATE COMMUNITY FACILITIES AND SERVICES IN KWAI CHUNG ARE SOME OF THE ISSUES THE TSUEN WAN DISTRICT OFFICE IS TRYING TO SOLVE, THE DISTRICT COMMISSIONER, MR HAMISH MACLEOD, SAID TODAY (FRIDAY).

+WE ARE ALSO CONSIDERING AN INITIATIVE IN THE AREA OF REDUCING FIRE HAZARDS,+ SAID MR MACLEOD AT THE ANNUAL GENERAL MEETING OF THE LADY MACLEHOSE CENTRE IN KWAI CHUNG.

ON THE PHYSICAL IMPROVEMENT OF THE AREA AROUND THE CENTRE, HE CITED THE FOLLOWING:

- * THE WIDENING OF CHEUNG WING ROAD (TO BE COMPLETED BY NEXT FEBRUARY);
- * NEW FOOTBRIDGES TO BE READY BY OCTOBER 1983;
- * A NEW SECONDARY SCHOOL IN LEK MUK SHUE (TO BE READY BY 1983/84);
- * THE SHEK YAM ROAD MARKET AND A LIBRARY (TO BE READY BY 1983/84); AND
- * THE CONSTRUCTION NOW UNDERWAY OF AN INDOOR GAMES HALL AND A SWIMMING POOL COMPLEX ABOVE SHEK YAM ESTATE.

ON COMMUNITY DEVELOPMENT, MR MACLEOD SAID THERE ARE SIX OFFICES IN KWAI CHUNG, ONE FOR EACH OF THE DISTRICT BOARD CONSTITUENCIES.

THEIR FUNCTIONS ARE TO ENCOURAGE THE FORMATION OF LOCAL ORGANISATIONS, SUCH AS MUTUAL AID COMMITTEES AND SPORTS ASSOCIATIONS, AND TO KEEP IN CLOSE TOUCH WITH THEM.

+IT IS IN WAYS SUCH AS THIS THAT GOVERNMENT DOES GENUINELY TRY TO AVOID BEING TOO REMOTE,+ HE SAID.

HE SAID THROUGH SUCH SET-UPS AS AREA COMMITTEES, DISTRICT OFFICE STAFF GATHER VIEWS OF THE PEOPLE ON A RANGE OF ISSUES AND CONVEY THEM TO THE GOVERNMENT.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, OCTOBER 8, 1982

- 11 -

COURSES ON PRODUCTION OF EDUCATIONAL MEDIA
* * * * *

THE VISUAL EDUCATION SECTION OF THE EDUCATION DEPARTMENT'S ADVISORY INSPECTORATE WILL ORGANISE A SERIES OF IDENTICAL HALF-DAY COURSES ON THE PRODUCTION OF EDUCATIONAL MEDIA BETWEEN NOVEMBER 1 AND DECEMBER 17.

THE COURSES WILL BE CONDUCTED MAINLY IN CANTONESE AND HELD AT THE MEDIA PRODUCTION SERVICES UNIT AT 182 CANTON ROAD, 1/F.

THEY ARE AIMED AT ACQUAINTING TEACHERS WITH THE USE OF AUDIO-VISUAL PRODUCTION EQUIPMENT AND THE VARIOUS TECHNIQUES IN THE PRODUCTION OF EDUCATIONAL MEDIA.

A SPOKESMAN FOR THE EDUCATION DEPARTMENT SAID TODAY THAT EACH SCHOOL COULD NOMINATE ONE TEACHER TO THE COURSE, BUT TEACHERS WHO HAD ATTENDED SIMILAR COURSES HELD BEFORE SHOULD NOT APPLY.

INTERESTED HEADS OF SCHOOLS SHOULD SUBMIT THEIR NOMINATIONS TO THE SENIOR INSPECTOR (VISUAL EDUCATION), VISUAL EDUCATION SECTION, EDUCATION DEPARTMENT AT 3/F, LEE GARDENS, HYSAN AVENUE, CAUSEWAY BAY BEFORE OCTOBER 15. NOMINATIONS WILL BE ACCEPTED ON A 'FIRST-COME-FIRST-SERVED' BASIS.

ENQUIRIES MAY BE MADE AT THE MEDIA PRODUCTION SERVICES UNIT AT 3-660881 OR THE VISUAL EDUCATION SECTION AT 5-8392359.

- - - - 0 - - - -

MODERN FACILITIES FOR KCR WORKSHOPS
* * * * *

IMPROVEMENTS WILL BE MADE SHORTLY TO THE EXISTING KOWLOON-CANTON RAILWAY WORKSHOPS AT HO TUNG LAU, SHA TIN, TO PROVIDE MODERN FACILITIES FOR THE NEW ELECTRIC TRAINS.

A \$15.7 MILLION CONTRACT FOR THE MODIFICATIONS AND EXTENSIONS OF THE WORKSHOPS WAS AWARDED TODAY (FRIDAY) TO HENRY BOOT INTERNATIONAL LIMITED BY THE RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE OF THE ENGINEERING DEVELOPMENT DEPARTMENT.

IT WAS SIGNED THIS MORNING BY MR LEUNG MIN-SUN, GOVERNMENT RAILWAY ENGINEER OF THE DEPARTMENT, AND A REPRESENTATIVE OF THE COMPANY.

THE CONTRACT INCLUDES THE PROVISION OF THE NEW REPAIR FACILITIES AND THE INSTALLATION OF OVERHAUL TRACTION EQUIPMENT ON THE NEW ELECTRIC TRAINS.

WORK IS EXPECTED TO BE COMPLETED BY JULY NEXT YEAR.

- - - - 0 - - - -

/12

- 12 -

CAS RECRUITS PASSING-OUT PARADE

* * *

OVER 240 CIVIL AID SERVICES RECRUITS AND CADETS FROM 14 UNITS WILL TAKE PART IN A PASSING-OUT PARADE TOMORROW (SATURDAY) AT THE ROYAL HONG KONG AUXILIARY POLICE FORCE HEADQUARTERS, HARBOUR ROAD, HONG KONG AT 7.30 PM.

THE RECRUITS RECENTLY COMPLETED A BASIC TRAINING COURSE WHICH INCLUDED FOOT DRILL, FIRST AID, RESCUE, FOREST-FIRE FIGHTING, COMMUNITY INVOLVEMENT, TYPHOON DUTIES AND OTHER USEFUL SKILLS.

THEY WILL BE POSTED TO VARIOUS CAS UNITS IN HONG KONG, KOWLOON AND THE NEW TERRITORIES TO SERVE THE COMMUNITY.

THE SECRETARY FOR SECURITY, MR LEWIS DAVIES, WILL INSPECT AND ADDRESS THE PARADE, AND PRESENT SPECIAL CERTIFICATES TO THE BEST RECRUITS.

MR DAVIES WILL ALSO PRESENT CIVIL DEFENCE LONG SERVICE CLASPS TO A NUMBER OF OTHER CAS MEMBERS.

THE CAS BAND WILL PROVIDE MUSIC AT THE PRESENTATION CEREMONY.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE 26TH CAS PASSING-OUT PARADE TO BE HELD TOMORROW (SATURDAY) STARTING AT 7.30 PM, AT THE RHKAPF HEADQUARTERS, HARBOUR ROAD, HONG KONG.

- - - - - 0 - - - - -

CONTRACT FOR NEW SALT WATER PUMPING STATION

* * * * *

THE WATER SUPPLIES DEPARTMENT AWARDED A \$1 MILLION CONTRACT TODAY (FRIDAY) TO NGO KEE CONSTRUCTION CO. LTD. FOR THE CONSTRUCTION OF A NEW SALT WATER PUMPING STATION ON THE RECENTLY RECLAIMED LAND IN QUARRY BAY.

THE CONTRACT WAS SIGNED THIS MORNING BY MR LEE GUN-CHEUNG, CHIEF ENGINEER (CONSTRUCTION) OF THE WATER SUPPLIES DEPARTMENT, AND A REPRESENTATIVE OF THE COMPANY.

MR LEE SAID THAT THE PROJECT WAS PART OF A SCHEME TO IMPROVE THE EXISTING SALT WATER SUPPLY SYSTEM IN NORTH POINT AND TO EXTEND SALT WATER SUPPLY TO QUARRY BAY FOR FLUSHING PURPOSES.

HE SAID WORK ON THE PROJECT WOULD TAKE ABOUT 11 MONTHS TO COMPLETE.

- - - - - 0 - - - - -

FRIDAY, OCTOBER 8, 1982

- 13 -

KWAI CHUNG TRAFFIC ARRANGEMENTS

* * *

THE PEAK HOUR CLEARWAY RESTRICTION ON WO YI HOP ROAD NEAR ITS JUNCTION WITH LEI MUK ROAD IN KWAI CHUNG WILL BE EXTENDED TO 24 HOURS DAILY FROM 10 AM ON MONDAY (OCTOBER 11).

THIS WILL ALSO APPLY TO THE URBAN CLEARWAY ON LEI MUK ROAD NEAR ITS JUNCTION WITH WO YI HOP ROAD.

LEARNER DRIVERS WILL BE PROHIBITED FROM ENTERING KWAI LUEN ROAD FROM 10 AM TOMORROW (SATURDAY).

----- 0 -----

TEMPORARY CLOSURE OF WUHU VEHICULAR SUBWAY

* * *

THE WUHU VEHICULAR SUBWAY IN HUNG HOM BETWEEN THE NORTHBOUND SECTION OF CHATHAM ROAD NORTH AND GILLIES AVENUE SOUTHBOUND WILL BE CLOSED TO TRAFFIC FROM 1 AM TO 5 AM FOR FIVE CONSECUTIVE DAYS STARTING ON MONDAY (OCTOBER 11).

THIS IS TO ALLOW FOR MAINTENANCE WORKS ON THE VENTILATION SYSTEM.

DURING THE CLOSURE, TRAFFIC FROM YAU MA TEI AND TSIM SHA TSUI HEADING FOR HUNG HOM WILL BE DIVERTED VIA CHATHAM ROAD NORTH, HONG CHONG ROAD, CHEONG WAN ROAD AND GILLIES AVENUE.

AN ALTERNATIVE ROUTE WILL BE VIA MA TAU WAI ROAD AND WUHU STREET.

----- 0 -----